

Dodatok č. 1
k KÚPNEJ ZMLUVE
A ZMLUVE O ZRUŠENÍ VECNÉHO BREMENA
č. 2034/2023/PS-ESM

uzavretej v zmysle § 588 a nasl. a 151p a nasl. Občianskeho zákonníka

medzi zmluvnými stranami

Kupujúci a povinný z vecného bremena:

Mesto Banská Bystrica

so sídlom: Československej armády 26, 974 01 Banská Bystrica

IČO : 00 313 271

DIČ : 2020451587

v zast.: Ján Nosko, primátor mesta

bankové spojenie: ČSOB, a.s., pobočka Banská Bystrica

číslo účtu : 4016795432/7500

IBAN: SK77 7500 0000 0040 1679 5432, BIC: CEKOSK BX

(ďalej len „kupujúci“ pre účely kúpy a „povinný z vecného bremena“ pre účely zrušenia vecného bremena)

a

Predávajúci a oprávnený z vecného bremena:

BETA – CAR s.r.o.

so sídlom: Drevárska 23/1649, 902 01 Pezinok

IČO: 34 127 224

DIČ: 2020361321

zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č.: 13258/B

v zast.: Mgr. Alexandra Donevová, konateľka spoločnosti, správkyňa dedičstva

bankové spojenie:

č. účtu IBAN:

(ďalej len „predávajúci“ pre účely kúpy a „oprávnený z vecného bremena“ pre účely zrušenia vecného bremena)

za nasledovných podmienok:

Čl. I.

Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 25.08.2023 Kúpnu zmluvu a zmluvu o zrušení vecného bremena č. 2034/2023/PS-ESM (ďalej len „Kúpna zmluva a zmluva o zrušení vecného bremena“), predmetom ktorej bol prevod vlastníckych práv k nehnuteľnostiam a zároveň dohoda Zmluvných strán o zrušení vecného bremena viazuceho na predávaných nehnuteľnostiach.
2. Okresný úrad Banská Bystrica, katastrálny odbor rozhodnutím č. V 4046/2023 zo dňa 07.11.2023 v zmysle ust. § 31a písm. a) zákona č. 162/195 Z. z. o katastri nehnuteľností

a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon), v znení neskorších predpisov rozhodol o prerušení konania o povolení vkladu Kúpnej zmluvy a zmluvy o zrušení vecného bremena.

3. Vzhľadom na rozhodnutie správneho orgánu o prerušení konania sa Zmluvné strany v súlade s čl. VII. ods. 3. Kúpnej zmluvy a zmluvy o zrušení vecného bremena dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č.1 ku Kúpnej zmluve a zmluve o zrušení vecného bremena č. 2034/2023/PS-ESM.

Čl. II. Predmet dodatku

1. Predmetom tohto Dodatku č. 1 je dohoda Zmluvných strán na nasledovných zmenách:
2. Zmluvné strany sa dohodli na zmene :
- a) názvu zmluvy z pôvodného znenia :

„KÚPNA ZMLUVA A ZMLUVA O ZRUŠENÍ VECNÉHO BREMENA č. 2034/2023/PS-ESM“

na nové znenie :

„KÚPNA ZMLUVA č. 2034/2023/PS-ESM“

- b) označenia zmluvných strán z pôvodného znenia :

„Kupujúci a povinný z vecného bremena“ a „Predávajúci a oprávnený z vecného bremena“

na nové znenie:

„Kupujúci“ a „Predávajúci“

- c) čl. IV a V. Kúpnej zmluvy a zmluvy o zrušení vecného bremena sa rušia bez náhrady
d) čl. VI ods. 2. Kúpnej zmluvy a zmluvy o zrušení vecného bremena z pôvodného znenia:

„Predávajúci prehlasuje, že na prevádzanej nehnuteľnosti neviaznu žiadne záložné práva, dlhy, vecné bremená, alebo iné právne povinnosti, okrem vecného bremena špecifikovaného v čl. I ods. 3 zmluvy, ktoré sa v časti oprávnených nehnuteľností vo vlastníctve oprávneného z vecného bremena touto zmluvou ruší. V prípade, ak by sa preukázala nepravdivosť tohto prehlásenia, má kupujúci právo odstúpiť v zmysle § 48 Občianskeho zákonníka od tejto zmluvy. Právo kupujúceho na náhradu škody tým nie je dotknuté“

na nové znenie :

„Predávajúci prehlasuje, že na základe rozhodnutia Okresného úradu Banská Bystrica, katastrálny odbor č. V 4046/2023 zo dňa 07.11.2023 v zmysle ust. § 31a

písm. a) zákona č. 162/195 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon), v znení neskorších predpisov, ktorým tento rozhodol o prerušení konania o povolení vkladu Kúpnej zmluvy a zmluvy o zrušení vecného bremena na prevádzanej nehnuteľnosti neviaznu žiadne záložné práva, dlhy, vecné bremená, alebo iné právne povinnosti. Predmetné rozhodnutie Okresného úradu Banská Bystrica, katastrálny odbor č. V 4046/2023 zo dňa 07.11.2023 tvorí prílohu tejto zmluvy.

- e) **čl. VI ods. 5.** Kúpnej zmluvy a zmluvy o zrušení vecného bremena z pôvodného znenia:

„Predávajúci podpísaním tejto zmluvy splnomocňuje Mesto Banská Bystrica na podanie návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností a zároveň dáva súhlas, aby príslušný orgán vykonal vklad vlastníckeho práva podľa čl. II. tejto zmluvy, na základe ktorého dochádza k prevodu vlastníckeho práva v prospech kupujúceho a zároveň vklad zrušenia vecného bremena podľa čl. IV tejto zmluvy.“

na nové znenie :

„Predávajúci podpísaním tejto zmluvy splnomocňuje Mesto Banská Bystrica na podanie návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností a zároveň dáva súhlas, aby príslušný orgán vykonal vklad vlastníckeho práva podľa čl. II. tejto zmluvy, na základe ktorého dochádza k prevodu vlastníckeho práva v prospech kupujúceho.“

- f) **čl. VI ods. 7.** Kúpnej zmluvy a zmluvy o zrušení vecného bremena z pôvodného znenia:

„Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú poskytovať potrebnú súčinnosť počas vkladového konania v tejto veci až do dňa povolenia vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností Okresným úradom Banská Bystrica, katastrálny odbor v prospech kupujúceho a povolenia vkladu zrušenia vecného bremena.“

na nové znenie :

„Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú poskytovať potrebnú súčinnosť počas vkladového konania v tejto veci až do dňa povolenia vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností Okresným úradom Banská Bystrica, katastrálny odbor v prospech kupujúceho.“

- g) **čl. VII ods. 2.** Kúpnej zmluvy a zmluvy o zrušení vecného bremena z pôvodného znenia:

„Vecno-právne účinky nadobudnutia vlastníckeho práva k predmetu prevodu nastanú dňom povolenia vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Vecno-právne účinky zrušenia vecného bremena nastanú dňom povolenia vkladu zrušenia vecného bremena do katastra nehnuteľností. Do doby povolenia vkladu sú účastníci zmluvy

viazaní svojimi zmluvnými prejavmi.“

na nové znenie :

„Vecno-právne účinky nadobudnutia vlastníckeho práva k predmetu prevodu nastanú dňom povolenia vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Do doby povolenia vkladu sú účastníci zmluvy viazaní svojimi zmluvnými prejavmi.“

Čl. III.

Záverečné ustanovenia

1. Dodatkom č. 1 sa menia jednotlivé ustanovenia Kúpnej zmluvy a zmluvy o zrušení vecného bremena v Dodatku č. 1 výslovne uvedené. Ostatné ustanovenia Kúpnej zmluvy a zmluvy o zrušení vecného bremena Dodatkom č. 1 nedotknuté, zostávajú v platnosti a účinnosti bez zmeny v ich pôvodnom znení.
2. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v súlade s ust. § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v spojení s ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s obsahom Dodatku č. 1 oboznámili, sú si vedomí právnych následkov z neho vyplývajúcich, tento uzatvárajú slobodne, vážne a bez nátlaku, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.
5. Dodatok č. 1 bol vyhotovený v 6 rovnocenných vyhotoveniach, z ktorých Predávajúci obdrží jedno vyhotovenie, Kupujúci tri vyhotovenia a dve vyhotovenia slúžia pre účely konania o povolenie vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností.

Príloha:

Rozhodnutie Okresného úradu Banská Bystrica, katastrálny odbor č. V 4046/2023 zo dňa 07.11.2023

V Pezinku, dňa:

V Banskej Bystrici, dňa:

.....
BETA – CAR s.r.o.

v zast.

Alexandra Donevová, konateľ spoločnosti

.....
Mesto Banská Bystrica

v zast.

Ján Nosko, primátor mesta

**OSVEDČENIE O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINE
(LEGALIZÁCIA)**

Osvedčujem, že: **Alexandra Donevová**, dátum narodenia: _____ rodné číslo: _____, pobyt: _____, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom: doklad totožnosti - občiansky preukaz, číslo: _____ listinu predo mnou vlastnoručne podpísal(a). Poradové číslo knihy osvedčenia pravosti podpisov: **O 1046032/202**

Pezinok dňa 28.11.2023

.....
Marcela Fraňová
zamestnanec
poverený notárom

Upozornenie:

Notár legalizáciou neosvedčuje pravdivosť skutočností uvádzaných v listine (§ 58 ods. 4 Notárskeho poriadku)



V Banskej Bystrici 07. 11. 2023

V 4046/2023

1/ Mesto Banská Bystrica, Československej armády 26, 97401 Banská Bystrica
2/ BETA – CAR s.r.o., Drevárska 23/1649, 90201 Pezinok

ROZHODNUTIE

Okresný úrad Banská Bystrica, katastrálny odbor ako orgán príslušný podľa § 2 ods. 3 zákona č. 180/2013 Z. z. a § 18 ods. 1 zák. č. 162/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov rozhodovať v katastrálnom konaní, konanie o povolení vkladu vlastníckeho práva a zániku vecného bremena na základe kúpnej zmluvy a zmluvy o zrušení vecného bremena pod V 4046/2023 **p r e r u š u j e** v zmysle § 31a písmeno c) zákona č. 162/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov na dobu 30 dní.

Odôvodnenie

Na Okresný úrad Banská Bystrica, katastrálny odbor bol podaný návrh na vklad zmluvy uzatvorenej medzi horeuvedenými účastníkmi konania. Okresný úrad Banská Bystrica, katastrálny odbor po preskúmaní návrhu a príloh zistil tieto nedostatky konania:

- Z obsahu zmluvy vyplýva, že vôľou účastníkov konania je povolenie vkladu zániku vecného bremena zriadeného v konaní pod č. V 3511/2013 v časti týkajúcej sa parcely č. C KN 3332/367 k.ú. Radvaň. Správny orgán v zmysle § 31 ods. 1 zákona č. 162/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov po preskúmaní všetkých dostupných listín zistil, že vecné bremeno zriadené v konaní V 3511/2013 bolo zriadené len v rozsahu príslušného geometrického plánu a nie na celú plochu (výmeru) parcely č. C KN 3332/24 k.ú. Radvaň. Novovytvorená parcela C KN 3332/367 k.ú. Radvaň nijako nezasahuje do rozsahu vecného bremena zriadeného v konaní V 3511/2013. Vzhľadom na skutočnosť, že parcela C KN 3332/367 k.ú. Radvaň nezasahuje do rozsahu vecného bremena, správny orgán konštatuje, že táto nehnuteľnosť nie je zaťažená vyššie uvedeným vecným bremenom, teda toto neexistuje. Na základe vyššie uvedeného správny orgán nemôže rozhodnúť o zániku neexistujúceho práva, a z tohto dôvodu je potrebné dodatkom k zmluve ako aj k návrhu na vklad vyňať zo zmluvy ustanovenia o zrušení vecného bremena.
- Nedostatky je potrebné odstrániť v zmysle § 42 ods. 4 zákona č. 162/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov dodatkom k zmluve a dodatkom k návrhu.
- Len pre informáciu uvádzame, že v zmysle § 10 ods. 2 zákona č. 145/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov správny orgán na základe žiadosti poplatníka rozhodne o vrátení sumy, o ktorú poplatník zaplatil viac, než bol povinný (v tomto prípade preplatok vo výške 66,- EUR).

Okresný úrad Banská Bystrica, katastrálny odbor žiada účastníkov konania, aby v lehote 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia pod následkom zastavenia konania odstránili horeuvedené nedostatky.

Poučenie o opravnom prostriedku:

Proti rozhodnutiu o prerušení konania sa nemožno odvolať.

Toto rozhodnutie je v zmysle § 177 a nasl. zákona č.162/2015 v znení neskorších predpisov preskúmateľné súdom po nadobudnutí jeho právoplatnosti.

JUDr. Viera Rudnická
hlavný radca

Doručuje sa:

1/ Mesto Banská Bystrica, Československej armády 26, 97401 Banská Bystrica
2/ BETA – CAR s.r.o., Drevárska 23/1649, 90201 Pezinok